

· 1991年度中华社会科学基金项目 ·

Grammatical Studies of Liancheng Hakka

连城客家语法研究

项梦冰 著

项梦冰 著

语文出版社

·1991 年度中华社会科学基金项目·

Grammatical Studies of Liancheng Hakka

连城客家话语法研究

项梦冰 著

语 文 出 版 社

图书在版编目(CIP)数据

连城客家话语法研究/项梦冰著. — 北京:语文出版社, 1997. 7

ISBN 7-80126-068-6/H·14

I. 连… II. 项… III. 客家话-语法-研究-
连城 IV. H176

LIANCHENG KEJIAHUA YUFA YANJIU

连城客家话语法研究

语文出版社出版

100010 北京朝阳门南小街 51 号

新华书店经销 世界知识印刷厂印刷

*

850 毫米×1168 毫米 1/32 14.625 印张 367 千字

1997 年 7 月第 1 版

1997 年 7 月第 1 次印刷

印数:1—1,000

定价:19.00 元

本书如有缺页、倒页、脱页,请寄本社发行部调换。

序

近年来,汉语方言语法的调查研究日益受到重视,成果也越来越多。几年前出版的《上海市区方言志》语法部分相当细致,篇幅也很大。但第一部比较全面、细致、深入的专著,恐怕要算这部《连城客家话语法研究》了。它不仅对客家话以至整个汉语方言的研究很有用处,而且因为它反映了汉语方言研究近年的发展和深入,很有意义。

我对作者项梦冰同志有相当的了解。作者对母语语法的研究是从大学学习时开始的。他在研究生班毕业后分配到出版部门工作,在工作岗位上完成了以母语语法为题的毕业论文。以后在开始本书写作这一研究课题后,又调回母校工作。作者把编辑和教学之余的全部时间都用在这一写作上,几年中还多次回故乡核对补充语料,做到了孜孜以求,埋头穷研。作者熟悉自己的母语,对方言内部差异影响和普通话影响的辨别,正是这种熟悉的反映。因此,本书语料无疑具有很高的准确性。

作为一本语法著作,按词类、构词法、句型、句法等方面分别介绍,由此提供出一个语法系统的轮廓,这种共时描写是目前处理现代汉语语法常用的写法。不过对方言语法这样做还需要考虑两个可能的问题。一是由于汉语各方言语法具有较多的共性,共时描写势必会涉及大量方言与普通话类似的语言现象,逐一细致描写显得也许不是很有必要。二是共时描写的写法有时也会起到限制的作用,难以给方言语法中某些重要特点的相互比较以至理论上和历史上的讨论以必要的篇幅。有鉴于此,作者采取了比较灵活的做法,即在共时描写中尽可能抓住连城方言语法的主要方面,同时在相应的地方就某些问题如形式趋同现象、自指和转指等作必

要的探讨。这样的安排既可以突出特点,又可以深化认识。特别是在篇幅有限的情况下,作者这样安排恐怕是比较合适的。

对方言语法进行调查研究,采用一个参照系是好办法。本书采用的参照系是朱德熙先生的《语法讲义》和北大中文系的《现代汉语》。这里且不涉及对各家处理现代汉语语法系统手法的评价。单就现代汉语语法系统本身与方言语法系统大同小异这点来看,有一个参照系就可以为方言语法研究提供极大的便利。可以说,近年来方言语法研究迅速取得进展,正是吸收了长期来现代汉语语法研究成果的结果。但是现代汉语语法系统和方言语法系统之间毕竟还存在着差异。因此,参照现代汉语语法系统,有可能产生一些或大或小的问题,其中主要是会影响对方言中普通话不存在的或无法与普通话相对应的语法现象,以及汉语历史上曾经存在过而目前不见于普通话仅见于方言的语法现象的发掘和分析。就这点来说,方言语法研究就不宜只有一个参照系,而还要有一个立足点,即以方言语法系统本身为主要的观点。(其实这种情况并不限于语法,同样也发生在语音和词汇等方面。)从方言语法系统本身出发,研究就能自由无拘而深入穷尽。本书作者认为拿一个方言的语法来套本方言的语法会产生弊病,是已经看到了这个问题。因此,在对一些问题如指称动物性别的名词、话题语标记“时”以及句式“食一碗饭添”等的论述中,能越出参照系的范围,就方言语法系统本身着眼,这样的处理恐怕是必需的。

学术研究真是没有止境的事!作者数年努力写成本书,只把它看成是一个“阶段性成果”,我觉得是实事求是的。但因此,我也盼望能有机会看到作者更进一步的成果。

王福堂

1996年8月于北京大学承泽园

凡 例

一、本书举例除了作为独立的句子来讨论的以外，末尾一律不加句号。

二、例句前边加“*”号表示没有这样的说法，音标前边加“*”号表示拟音。

三、本书主要讨论连城方言的语法现象，并不拘泥于本字的考求。方言字可以推断出本字的，直接写本字；有音无字的音节，则尽可能采用同音字或训读字，没有合适的同音字或训读字可写的，就用方框“□”表示。同音字在字的右上角加星号“*”注明，训读字在字的右上角加等于号“=”注明。例如：

狹*得* haʔɿ taiɿ (怎么、怎样、怎么样，同音字)

咱= aɿ (咱、咱们，训读字)

□□ uɿ aiɿ (睡[对幼儿说])

在上下文足以表明同音字、训读字身份的情况下，有时也略去表示同音字的“*”号和表示训读字的“=”号。少数语源不明的口语常用字，如果在客家话文学作品里已有固定的写法，就直接采用。语气词和一些有音无字的音节有时就用音标代替，跟汉字并列在一起。为了跟标注读音的音标区别开来，代替汉字的音标用排在右上角的阿拉伯码“⁵⁵”等标注声调；标注读音的音标则用调号“ɿ”等标注声调。

四、连城方言远指代词[kuəv]语源不明，用同音字“解*”记录。但远指代词还有阴去、阳去、阳入等几种变异，为了方便也用“解*”字记录，请注意标音所显示的实际读法。同样，近指代词的多种读音也一概用“这”字记录，实际读音由标音显示。

五、凡举例时汉字右上角排有阿拉伯数码的，表示是合音字。

连城方言的合音通常是后字的声调替换前字的声调,或是和前字的声调加合在一起。右上角的阿拉伯数码即为合音后的调值。例如:

狭^{*35}怎么 ha1 ← 狭^{*得} ha?1 tai1

红³⁵红红不红 faŋ1 faŋ1 ← 红唔红 faŋ1 ŋ1 faŋ1

食⁵³⁵人吃的人 cie1 nieŋ1 ← 食个人 cie?1 ə1 nieŋ1

曾³⁵⁵⁵去去了没有 ts'aŋ³⁵⁵⁵ sɥə1 ← 曾³⁵曾去 ts'aŋ1 ts'aŋ1

sɥə1 ← 曾唔曾去 ts'aŋ1 ŋ1 ts'aŋ1 sɥə1

六、方言例句一律用国际音标标音,一般不加方括号。读音可以由前后文推出的则不标音。因为例句已逐字标音,为了方便排版,一律不注明文白异读。

七、例句中起注明上下文作用的文字用方括号“[]”括起来。例句中的圆括号则表示所括的成分可有可无,但标音不再加圆括号。斜线“/”通常表示任选(optional)成分,标音时也加斜线;有时斜线表示层次切分,如“去/打电话”表示“去”和“打电话”是句法结构“去打电话”的两个直接组成成分。表示层次切分的斜线标音时不保留。

八、方言例句的翻译尽可能采用规范的普通话或北京话,并尽可能直译。有些句子很难翻译,这时就采用意译、文白夹杂或硬译等变通的办法。

九、各专题的例句编号自为起迄。一个专题里需要参看其他专题的例句时注明专题号和例句号,如 8:10, 20:8—12, 分别表示第八专题的第 10 个例句和第二〇专题的第 8 到第 12 个例句。

内容提要

连城客家话属闽西客话的一种。本书讨论连城客家话的语法。本书的工作包含了两个方面。一方面是对连城客家话语法的主要方面进行详细的共时描写,如名词,代词,数词,量词,拟声词,动词的体,疑问句,反复问句,被动句,话题语标记“时”,话题句和常态句的差别,等等。通过这些描写可以勾勒出连城客家话语法的大体轮廓。另一方面是对一些语法现象进行初步的理论探讨,如汉语的自指问题,形式趋同现象,等等。希望本书能够成为观察客家话语法和汉语语法的一个窗口。

目 录

序.....	王福堂(1)
凡例.....	(1)
一 绪论.....	(1)
1.1 连城(新泉)人文地理概况	(1)
1.2 连城(新泉)方言的语音分析	(3)
1.3 连城(新泉)方言的语音特点	(7)
1.4 本书的目标和所存在的困难、问题	(14)
二 名词	(17)
2.1 名词的语法特点.....	(17)
2.2 名词的分类.....	(19)
2.3 名词的语法功能.....	(23)
2.4 名词的重叠.....	(24)
2.5 名词的转义.....	(26)
2.6 指称动物性别的名词.....	(28)
2.7 由谓词名词化造成的抽象名词.....	(30)
三 “子”尾	(33)
3.1 “子”字的读音.....	(33)
3.2 “子”尾的用法.....	(33)
四 方位词和处所词	(44)
4.1 方位词的分类和共同点.....	(44)
4.2 单纯方位词.....	(45)
4.3 合成方位词.....	(50)
4.4 合成方位词的重叠.....	(55)
4.5 处所词.....	(56)

五 时间词	(58)
5.1 什么是时间词	(58)
5.2 时间词加“头”尾的用法	(59)
5.3 时间词的语法功能	(60)
5.4 时间语	(60)
5.5 时间词语及时点和时段	(61)
5.6 由谓词性成分名词化造成的时间语	(62)
5.7 时点词语的冗余叠加现象	(62)
六 数词	(66)
6.1 数词的分类	(66)
6.2 基数和序数	(69)
6.3 系位构造	(69)
6.4 系位组合	(70)
6.5 分数的表达	(70)
6.6 复杂的系位构造	(71)
6.7 “二”和“两”	(72)
6.8 惯用式	(72)
七 量词	(74)
7.1 名量词	(74)
7.2 动量词	(84)
7.3 量词的重叠	(85)
7.4 几个惯用式	(88)
7.5 数量词和指量词	(93)
7.6 数量词的虚化用法	(96)
7.7 数量词的重叠	(97)
八 代词	(101)
8.1 代词的性质和分类	(101)
8.2 人称代词	(102)

8.3	指示代词	(114)
8.4	疑问代词	(128)
8.5	代词的形式趋同现象	(147)
8.6	对形式趋同现象的进一步讨论	(160)
九	动态的表达	(167)
9.1	实现	(167)
9.2	进行	(177)
9.3	持续	(182)
9.4	经历	(193)
9.5	起始	(196)
9.6	继续	(197)
9.7	已然	(198)
9.8	貌	(202)
9.9	关于“来”	(205)
9.10	体形式表	(207)
一〇	程度表示法	(209)
10.1	恁、好、十分、非常	(209)
10.2	可以(子)	(210)
10.3	系、真真、确实、□高*[teŋ ² kau ⁴]	(211)
10.4	还	(212)
10.5	这(般)、解*(般)	(212)
10.6	懒	(213)
10.7	少	(213)
10.8	几(般)	(214)
10.9	不识、鬼畏	(215)
10.10	忒	(215)
10.11	否定和减弱	(215)
10.12	形容成分的重叠	(216)

10.13 状态词的程度问题	(217)
—— 否定副词	(222)
11.1 懒 [la˧˥]	(222)
11.2 唔 [ŋ˧˥]	(222)
11.3 不 [pai˧˥]	(225)
11.4 曼 [ma˧˥]	(225)
11.5 莫 [mau˧˥]	(226)
一二 转指标记和自指标记	(228)
12.1 自指和转指	(228)
12.2 连城方言的转指标记	(231)
12.3 汉语自指标记的性质	(238)
12.4 连城方言的自指标记	(243)
一三 介词	(247)
13.1 介词和动词	(247)
13.2 着 [te˧˥]、打 [tu˧˥]	(248)
13.3 从 [ts'eq˧˥]	(248)
13.4 合 [ku˧˥]	(249)
13.5 随 [si˧˥]、顺 [feŋ˧˥]	(249)
13.6 取 [ts'iv˧˥]、由 [iau˧˥]	(249)
13.7 问 [maŋ˧˥]、向 [ɣu˧˥]	(249)
13.8 共 [k'uaŋ˧˥]、像 [ts'ia˧˥]	(250)
13.9 为着 [vi˧˥ tɕ'au˧˥]	(250)
一四 拟声词	(251)
14.1 拟声词的作用	(251)
14.2 单音拟声词	(251)
14.3 多音拟声词	(254)
14.4 小结	(268)
一五 话题语标记“时”及话题句和常态句的对立	(271)

15.1 讨论的范围	(271)
15.2 “时”字的使用频度及语体特征	(272)
15.3 “时”字的分布	(273)
15.4 “时”字的读音	(284)
15.5 “时”字的性质及来源	(285)
15.6 话题句和常态句的对立	(296)
一六 述宾结构	(309)
16.1 述宾结构	(309)
16.2 双宾句	(310)
16.3 估量性述宾结构	(317)
16.4 由动词“有”加 VP 造成的述宾结构	(319)
16.5 自感性述宾结构“V 人”	(320)
16.6 一种假述宾结构“V 人”	(324)
一七 补语和宾语的位置	(326)
17.1 结果补语和宾语	(326)
17.2 可能补语和宾语	(327)
17.3 趋向补语和宾语	(328)
一八 偏正结构	(332)
18.1 偏正结构	(332)
18.2 定中结构标记 α^{35}	(334)
18.3 两种特殊的定中结构	(339)
18.4 关于以谓词性成分为中心语的定中结构	(342)
18.5 状中结构	(345)
一九 连谓结构	(346)
19.1 连谓结构的性质和构造	(346)
19.2 N 和 V_2 意义上的联系	(352)
19.3 由动词“来”“去”“来去”组成的连谓结构	(356)
19.4 由动词“有”组成的连谓结构	(357)

19.5 由动词“分”“拿”组成的连谓结构	(360)
19.6 由动词“□”[haiʔi](呆)组成的连谓结构	(366)
19.7 熟语性连谓结构“得人 V”	(371)
二〇 疑问句	(374)
20.1 疑问句的分类	(374)
20.2 特指问句	(375)
20.3 选择问句	(377)
20.4 是非问句和一般问句	(380)
20.5 反问句	(383)
二一 反复问句	(386)
21.1 反复问句的形式	(386)
21.2 并合式反复问句的二次合音现象	(392)
21.3 由“系”形成的并合式反复问句的脱落现象	(393)
21.4 由“无、曾”形成的反复问句	(394)
21.5 关于脱落	(398)
二二 用“抑无”“mau³⁵”结尾的问句	(400)
22.1 用“抑无”结尾的问句	(400)
22.2 用“mau ³⁵ ”结尾的问句	(402)
二三 被动句	(409)
23.1 被动标记 M	(409)
23.2 被动句中的名词性成分 NP ₁ 和 NP ₂	(415)
23.3 被动句中的谓语动词 VP	(417)
23.4 被动句的语法功能	(418)
二四 处置句和受事前置句	(420)
24.1 处置句	(420)
24.2 受事前置句	(421)
二五 比较句	(423)
25.1 比较句	(423)

25.2 平级比较句	(424)
25.3 不平级比较句	(424)
25.4 渐进比较句	(426)
二六 “食一碗饭添”类句式	(427)
26.1 食一碗饭添(再吃一碗饭)	(427)
26.2 我洗浴先(我先洗澡)	(430)
26.3 去田底先行(先去田里)	(432)
26.4 我扫净地下来(我先把地打扫干净再说)	(433)
二七 其他几类句式	(436)
27.1 跟北京话“V 都 V 不 C”相当的说法	(436)
27.2 跟北京话“一 VP ₁ 就 VP ₂ ”相当的说法	(437)
27.3 跟北京话“好像 VP, 可能 VP”相当的说法	(443)
主要参考书目	(448)
后记	(450)

一 绪论

1. 连城(新泉)人文地理概况(1—2)
2. 连城(新泉)方言的语音分析(3—7)
3. 连城(新泉)方言的语音特点(7—14)
4. 本书的目标和所存在的困难、问题(14—16)

1.1 连城(新泉)人文地理概况

连城县位于福建省西部,武夷山南段东侧,东经 $116^{\circ}32'14'' \sim 117^{\circ}09'54''$,北纬 $24^{\circ}13'35'' \sim 25^{\circ}56'00''$ 。境内中部偏西是一片自北而南的串珠状河谷盆地;东部和东南部为玳瑁山脉的梅花山中山区,约占全境面积的三分之二左右,地势较高;西部为武夷山支脉的松毛岭次中山区,以松毛岭跟长汀自然分界。全境多低山丘陵,是一个“八山一水一分田”的山区县。总面积 2595.54 平方公里,其中耕地面积 256,082 亩(据 1987 年的统计)。人口 1987 年末为 278,764 人,1990 年第四次全国人口普查时已增至 302,734 人。绝大多数是汉族,仅有少数民族 200 余人,其中畲族 140 余人,回族、苗族、壮族、满族、布依族、侗族、瑶族、土家族、黎族、傈僳族、佤族、高山族、纳西族、景颇族、普米族共 50 余人。

连城县现辖 3 镇 13 乡:莲峰、姑田、庙前;北团、四堡、罗坊、塘前、文川、文亨、宣和、朋口、莒溪、李屋、曲溪、赖源、新泉。县境东邻永安,南接龙岩、上杭,西凭长汀,北靠清流。莲峰镇即原城关镇,距福州和厦门的交通里程分别为 428 公里和 341 公里。这种地理位置使连城成为闽西腹地和赣南内陆出海的交通孔道。

北宋以前,连城为长汀县辖境。南宋绍兴三年(公元 1133 年)

始建莲城县,属汀州府。元至正六年(公元1346年)改“莲城县”为“连城县”。1949年11月6日连城解放,1950年6月1日成立连城县人民政府,隶属龙岩地区。境域从建县至民国时期无多大变化。中华人民共和国成立之后,长汀的罗坊、四堡、宣和及池岗,清流的塘前,以及上杭、龙岩临界的部分村庄先后划归连城,面积比原来扩大了360多平方公里。

四堡是明清时期中国雕版古籍的四大印刷基地之一。当时云南、广西、四川、湖北、湖南、安徽、江苏、浙江、江西、福建、广东各省通都大邑,都有四堡人开设的书店,故有“垄断江南,行销全国”之说。姑田、莒溪等乡的土纸生产亦享有盛誉。它始于明万历年间,至清代、民国发展到极盛。所产宣纸、连史纸、京庄奏本纸、黄榜纸和贡纸均为上品,玉板纸和玉扣纸也有很大的行销量。在土纸生产的鼎盛时期,年产纸十多万担。此外,连城的红心地瓜干也有着悠久的历史,清代地方官曾把它作为贡品,经御厨加工后名之“金如片”,极负盛名。

县城东侧3公里处有冠豸山、石门湖胜景,为福建十佳风景区之一。

新泉位于县境西南。宋为表正里。历史上曾为兵家必争之地。明洪武十八年(公元1385年)设巡检司于此,说明当年地位的重要。东边是庙前镇,东北边是莒溪乡,北边是朋口镇,西边邻接上杭县。根据1987年的统计,全乡面积185.39平方公里,其中耕地19,363亩。86个自然村,划为18个行政村。人口25,171人。乡政府驻地新泉村,距县城莲峰镇48公里。国道山广线和厦成线均经此而过。新泉溪由朋口溪与庙前溪汇集而成,是县内最大的溪流,旧时可通航潮州,为县内物资进出的主要通道。后公路开通,上杭矶头水电站建成,航运遂止。新泉村有一眼温泉,水温近60℃,日夜涌流,给当地人的生产和生活带来了很大的便利。